

Bulletin 379 der Association Autrichienne à Paris, Juni 2016

Liebe Mitglieder, liebe Freunde!

Veranstaltungskalender:

Anlässlich des Festes zum 60. Jubiläum der Association haben wir das neue Logo vorgestellt, das Antje Kurzel-Runtscheiner gestaltet hat. Wir haben diese Gelegenheit auch für eine Modernisierung des Bulletins genutzt, welches nun erstmals als Newsletter verschickt wird, um auch auf mobilen Geräten leichter lesbar zu sein. Die PDF und Papierversionen bleiben natürlich weiterhin erhalten.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer und freuen uns auf ein Wiedersehen im September.

Ihr Vorstand

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung
06.09.16	15:00	Damencafé
13.09.16	19:30	Apéro Après Boulot
18.09.16	15:00	Théâtre : Moi, Marie, marquise de Sévigné
28.09.16	16:00	Besuch OECD
04.10.16	15:00	Damencafé
04.10.16	19:30	Generalversammlung
15.10.16	11:00	Besuch der Garde Républicaine

Rückblick Jubiläumfest 60 Jahre AAP am 22. Mai



Über 150 Festgäste folgten der Einladung zur Feier des 60 jährigen Jubiläums der Association am Sonntag, 22. Mai. Nicht nur brachte das Fest drei Generationen von Mitgliedern und Freunden der Association von 2 bis 92 Jahren im Hippodrome de Longchamp zusammen, es gab auch, trotz des Regens, ein abwechslungsreiches Programm. Nach Champagner, österreichischen Schmankerln und den Begrüßungsreden sangen die Festgäste gemeinsam österreichische Lieder, delectierten sich an der Geburtstagstorte und tanzten zu den schwungvollen Melodien des TJB Jazz Orchestras.

Das Fest bot auch einen feierlichen Rahmen für die Verleihung der Ehrennadeln an Mitglieder mit 25 beziehungsweise 35 Jahren Zugehörigkeit sowie zur Präsentation der 60-Jahre-Jubiläums-Festschrift und des neue Logos. Ein sehr emotionaler Moment war das gemeinsame Interview von Vertretern der 3 Generationen, die unter laufender Kamera des ORF über ihre Erinnerungen zur AAP erzählten.



Wir bedanken uns bei allen, die zum Gelingen des rot-weiß-roten Festes beigetragen haben, sowie bei den Gästen.

Die Fotos vom Fest befinden sich unter: [AAP 60 Jahre Fotos](#)

Auswertung des Fragebogens



Questionnaire aux membres de l'AAP

 22 mai 2016

Afin de connaître au mieux les souhaits de nos membres et d'en tenir compte dans l'élaboration de notre programme annuel, nous attendons avec plaisir vos suggestions et propositions concernant les activités futures de l'Association.

Merci de remplir ce questionnaire pendant cette fête d'anniversaire de l'AAP et de nous le rendre aussitôt (au plus tard jusqu'à 16.00) sur place.

L'un des participants sera tiré au sort pour gagner un prix : participez vite et tentez votre chance !

NOM et prénom _____
(obligatoire, mais nécessaire pour participer au tirage au sort)

1. Je suis membre de l'AAP : oui depuis ____ ans non

2. Je suis membre de l'AAP, pour la / les raisons suivantes :

<input type="checkbox"/> Je ne souhaite pas perdre le lien avec l'Autriche.
<input type="checkbox"/> Je souhaite élargir mes contacts autrichiens en France.
<input type="checkbox"/> Je suis intéressé(e) par les coutumes et traditions autrichiennes.
<input type="checkbox"/> Autre : _____

3. Je participe à environ ____ événements) AAP par an.

4. J'ai connaissance des activités de l'AAP grâce aux médias suivants :

<input type="checkbox"/> Le bulletin AAP.
<input type="checkbox"/> La page internet de l'AAP.
<input type="checkbox"/> Les réseaux sociaux Facebook/Twitter.

NACHNAME und Vorname: _____
(obligatoire, falls Teilnahme an Verlosung gewünscht)

1. Ich bin Mitglied der AAP: ja seit ____ Jahren nein

2. Ich bin Mitglied der AAP, weil:

<input type="checkbox"/> Ich den Kontakt zu Österreich nicht verlieren möchte.
<input type="checkbox"/> Ich mich mit Österreichern in Frankreich vernetzen will.
<input type="checkbox"/> Ich an österreichischer Brauchtumpflege interessiert bin.
<input type="checkbox"/> _____

3. Ich besuche ca. ____ AAP Veranstaltungen pro Jahr.

4. Ich informiere mich über AAP Aktivitäten durch folgende Medien:

<input type="checkbox"/> AAP Bulletin
<input type="checkbox"/> AAP website
<input type="checkbox"/> Facebook/Twitter

Wir freuen uns, dass die Fragebogenaktion zum Kulturprogramm der Association einen großen Anklang gefunden hat. Über 65 Fragebögen wurden ausgefüllt, die teilnehmenden Mitglieder gaben als Hauptargument für ihre Mitgliedschaft an, den Kontakt zu Österreich nicht verlieren zu wollen, gefolgt vom Interesse an österreichischer Brauchtumpflege und dem Wunsch, sich mit Österreichern in Frankreich zu vernetzen.

So gut wie alle Teilnehmer an der Fragebogenaktion beziehen Information zum Programm der Association aus dem Bulletin, etwa die Hälfte nutzt die AAP Website. Die beliebtesten Veranstaltungen sind die Adventfeier in der österreichischen Botschaft, der traditionelle Österreicherball sowie die geführten Ausstellungsbesuche.

Mehrere Gäste äußerten den Wunsch, Veranstaltungen auch an Wochenenden zu organisieren bzw. bei der Programmgestaltung Kinder einzubeziehen.

Weiters wurden wertvolle Anregungen für zusätzliche Aktivitäten gegeben, die wir bei der zukünftigen Programmgestaltung berücksichtigen werden.

Damencafé am Dienstag 6. September bzw. 4. Oktober im KAFFEEHAUS



Unsere nächsten Damencafés finden am Dienstag 6. September bzw. am Dienstag 4. Oktober jeweils um 15:00 Uhr im KAFFEEHAUS statt (das ehemalige Stübli), 11 rue Poncelet, 75017 Paris.

Anmeldung bei Maria ARAM: 06 22 40 79 78 / aap.maria@aliceadsl.fr

Apéro Après Boulot am Dienstag 13. September



Der nächste After-Work networking-Stammtisch findet am Dienstag 13. September statt. Beginn 19:30 Uhr.

Anmeldung bei Sigrid PREISL-SEMMER: aap.apero.apres.boulot@gmail.com

Theaterbesuch „Moi, Marie, marquise de Sévigné“, Théâtre Maxim's am Sonntag 18. September



Alles was Sie jemals über die Marquise de Sévigné wissen wollten: ihr Leben, ihre Tochter, ihre Briefe, das "Grand Siècle". Eine Inszenierung so süß und verführerisch wie Schokolade.

In ihrem Haus im Marais, im Hotel Carnavalet, erzählt Marie de Rabutin-Chantal, besser bekannt unter dem Namen Madame de Sévigné, aus ihren Erinnerungen, ihren Beziehungen und pflegt die Chronik ihrer Zeit. Das Selbstporträt einer erstaunlichen Frau und Zeitzeugin von Louis XIV. Die Marquise sagte über ihren verstorbenen Mann: "Sévigné schätzte mich, aber liebte mich nicht; ich liebte Sévigné, aber ich schätzte ihn nicht".

Datum/Uhrzeit

Ort

Preis

Anmeldung

Sonntag 18. September. Beginn 15:00 Uhr.

Théâtre Maxim's, 3 rue Royal, 75008 Paris

20 € für Mitglieder / 25 € für Nichtmitglieder

mit beiliegendem Abschnitt und Scheck. **Anmeldeschluss: 12. Sept.**

Besuch der OECD am Mittwoch 28. September



Die österreichische Botschafterin an der OECD und Mitglied der Association, Frau Mag. Marlies Stubits-Weidinger, lädt AAP Mitglieder zu einem Besuch der OECD ein.

Ein Rundgang durch die Sitzungssäle und das Château de la Muette sowie kurze Vorträge zu den Arbeitsgebieten und Aufgaben der OECD stehen auf dem Programm.

Anschließend wird zu einem Cocktail in die Residenz der Botschafterin eingeladen.

Datum/Uhrzeit

Mittwoch 28. September. Beginn um 16:00 Uhr.

Ort

OECD, 2, Rue André Pascal, 75016 Paris

Anmeldung

Mit beiliegendem Abschnitt. **Beschränkte Teilnehmerzahl!**

Anmeldeschluss: 21. September

Besuch der Garde Républicaine am Samstag 15. Oktober



Erkunden Sie mit uns die Ausbildungsstätte der Reiter der Republikanischen Garde. Erbaut im Jahre 1895, beherbergt der Bereich, das Kavallerie-Regiment der Republikanischen Garde mit Ställen für 140 Pferde. Lassen Sie sich von der schönen Eiffel -Struktur der Manege, wo Reiter und Pferde täglich trainieren, verzaubern.

Zusätzliche Informationen: [hier](#) !

Aufgrund beschränkter Teilnehmeranzahl ersuchen wir um eine rasche Anmeldung.

Datum/Uhrzeit

Samstag 15. Oktober. Beginn 11:00 Uhr.

Ort

18 bd Henri IV, 75004 Paris

Preis

13 € für Mitglieder / 16 € für Nichtmitglieder

Anmeldung

Mit beiliegendem Abschnitt und Scheck. Anmeldeschluss: 21. Sept.

Vorankündigung: Generalversammlung der Association am Dienstag 4. Oktober



Wir möchten bereits jetzt auf die Generalversammlung der Association aufmerksam machen, die am Dienstag 4. Oktober stattfinden wird. Anschließend ist ein gemeinsames dîner mit ausreichend Gelegenheit zur Kontaktpflege nach der Sommerpause vorgesehen. Die Tagesordnung und der Anmeldecoupon folgen im Bulletin Anfang September.

Datum/Uhrzeit

Dienstag 4. Oktober. Beginn 19:30 Uhr.

Ort

Café du Commerce, 51 rue du commerce, 75015 Paris

PERSONALIA

Als neue Mitglieder begrüßen wir herzlich: M. Bernard CAUMARTIN, M. Bernard CHARPENTIER

ANNONCEN

Weltbund-Tagung / Auslandsösterreichertreffen - Feldkirch - 1. – 4. September



Der Auslandsösterreichische Weltbund veranstaltet das jährliche Treffen für Mitglieder und deren Freunde in Feldkirch. Neben den Arbeitssitzungen umfasst das Programm ein reiches kulturelles Angebot und wird durch repräsentative Empfänge der offiziellen Stellen abgerundet. Mehr Informationen und Anmeldeformulare unter:

http://www.weltbund.at/aktuelles_termine.asp

Umfrage des AUSLANDSÖSTERREICHER-WELTBUNDS



Der Auslandsösterreichische Weltbund hat eine Online-Umfrage für Auslandsösterreichische und Auslandsösterreichischeinnen gestartet :

<https://www.surveymonkey.co.uk/r/weltbund>

Das Ausfüllen des Fragebogens dauert weniger als 5 Minuten und ist anonym. **Die Teilnahme ist bis 1. Juli 2016 möglich.**

Die Österreichische Botschaft Paris ist nun auf Facebook



<https://www.facebook.com/Ambassade-dAutriche-%C3%A0-Paris-1546411772335249/?fref=ts>

Google: „*ambassade d'Autriche à Paris facebook* » eingeben.

Kindertreff in Buc : Ihr Kind spricht (auch) Deutsch?



Der Deutsch-Französische Verein in Buc (AFA) organisiert seit 2012 einen Spielvormittag für Kinder im Alter zwischen 3-5 Jahren. Unter der Leitung einer diplomierten deutschen Kindergärtnerin spielen die Kinder, basteln, erzählen, hören Geschichten, singen und machen Bewegungsspiele - drei Stunden lang, und ausschließlich auf deutsch. Das sogenannte Kindertreff wird in der Schulzeit jeden Samstagmorgen in einem *Centre de Loisir* in Buc stattfinden.

Die Anmeldung für das Schuljahr 2016/2017 ist nun möglich. Unter folgendem Link erhalten Sie alle weiteren Informationen:

<https://sites.google.com/site/kitrebuc/home>

ANMELDECUPON

Voranmeldung per email bei Maria ARAM aap.maria@aliceadsl.fr sowie mit Abschnitt und Scheck ausgestellt auf „Association Autrichienne à Paris“, an Maria ARAM, 15 rue Gutenberg, 75015 Paris
BITTE EINEN SCHECK PRO VERANSTALTUNG AUSZUSTELLEN !

	Théâtre « Sévigné »	Besuch der l'OCDE	Besuch der Garde Républicaine
	Ja / Nein	Ja / Nein	Ja / Nein
Vorname / Name			
Email / Telefon			
Adresse			
Ich melde folgende Anzahl von Personen an :	... Mitglied(er) à 20 € ... Nicht-Mitgl. à 25 €	... Mitglied(er)	... Mitglied(er) à 13 € ... Nicht-Mitgl. à 16 €
Gesamtbetrag		0 €	
Anmeldeschluss	12. Sept. 2016	21. Sept. 2016	21. Sept. 2016
Datum / Unterschrift			

© Association Autrichienne à Paris. info@aauparis.fr / www.aauparis.fr

